

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ПАНЧЕВО
ГРАДСКО ВЕЋЕ
БРОЈ: П-05-06-20/2013-4
Панчево, 30.07.2013.

Градско веће града Панчева, на седници одржаној 30.07. 2013. године, разматрало је Извештај Јавног комуналног предузећа „Водовод и канализација“ Панчево за период I - VI 2013. године у складу са Програмом водоснабдевања и канализације у општинама средње величине у Србији I – KFW Фаза II, па је на основу чланова 46. и 66. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“ број 129/07) и чланова 59. и 99. став 3. Статута града Панчева („Службени лист града Панчева“ број 8/08, 4/09, 5/12 и 4/13), донело следећи

ЗАКЉУЧАК

Градско веће града Панчева прихвата Извештај Јавног комуналног предузећа „Водовод и канализација“ Панчево за период I - VI 2013. године у складу са Програмом водоснабдевања и канализације у општинама средње величине у Србији I – KFW Фаза II и упућује Скупштини града Панчева ради информисања.

Закључак са материјалом поднетим Градском већу града Панчева доставити Скупштини града Панчева, а закључак доставити: Секретаријату за финансије и Секретаријату за урбанизам, грађевинске и стамбено-комуналне послове Градске управе града Панчева.



ГРАДОНАЧЕЛНИК
ПРЕДСЕДНИК ГРАДСКОГ ВЕЋА
Павле Радапов

Павле Радапов

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ПАНЧЕВО
ГРАДСКА УПРАВА
СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ФИНАНСИЈЕ
СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА УРБАНИЗАМ, ГРАЂЕВИНСКЕ
И СТАМБЕНО-КОМУНАЛНЕ ПОСЛОВЕ
Панчево, 23.07.2013. године

25 -07- 2013

ДОСТАВЉЕНО ЗА СЕДНИШ
ГВ У 9¹⁵⁰
W

ГРАДСКОМ ВЕЋУ ГРАДА ПАНЧЕВА

1. НАЗИВ МАТЕРИЈАЛА: Извештај ЈКП „Водовод и канализација“ Панчево за период I-VI 2013. године у складу са Програмом водоснабдевања и канализације у општинама средње величине у Србији I – KFW Faza II

2. ОБРАЂИВАЧ МАТЕРИЈАЛА: Секретаријат за финансије и Секретаријат за урбанизам, грађевинске и стамбено-комуналне послове Градске управе града Панчева

3. МАТЕРИЈАЛ СЕ ДОСТАВЉА: Градском већу града Панчева на разматрање и упућивање Скупштини града Панчева ради информисања

4. ИЗВЕСТИЛАЦ: Представник ЈКП “Водовод и канализација” Панчево и представници Секретаријата за финансије и Секретаријата за урбанизам, грађевинске и стамбено-комуналне послове Градске управе града Панчева

5. Материјал се у електронској форми налази у Размени, у фолдеру «enisa.agovic» под називом Извештај ЈКП „Водовод и канализација“ Панчево за период I-VI 2013. године у складу са Програмом водоснабдевања и канализације у општинама средње величине у Србији I – KFW Faza II

6. ПРИЛОЗИ:

- Предлог закључка

- Допис ЈКП „Водовод и канализација“ Панчево, број: Д-3959 од 16.07.2013. године са Извештајем ЈКП „Водовод и канализација“ Панчево за период I-VI 2013. године у складу са Програмом водоснабдевања и канализације у општинама средње величине у Србији I – KFW Faza II

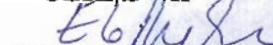
7. ДАТУМ ДОСТАВЕ: 23.07.2013. године

8. МАТЕРИЈАЛ ЈЕ САЧИЊЕН у складу са Законом о јавним предузећима, Статутом града Панчева и Законом о локалној самоуправи

НАЧЕЛНИК ГРАДСКЕ УПРАВЕ

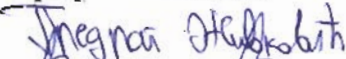

Милорад Миличевић

СЕКРЕТАР

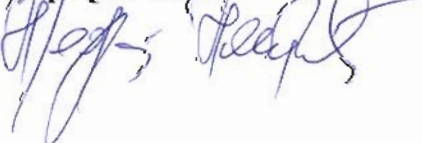

Ениса Аговић Хоти

**САГЛАСНИ ЧЛАНОВИ
ГРАДСКОГ ВЕЋА**

Предраг Живковић



Предраг Пагић



СЕКРЕТАР

Свишша Јанковић



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ПАНЧЕВО
ГРАДСКА УПРАВА
СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ФИНАНСИЈЕ
СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА УРБАНИЗАМ, ГРАЂЕВИНСКЕ
И СТАМБЕНО-КОМУНАЛНЕ ПОСЛОВЕ
Панчево, 23.07.2013. године

ГРАДСКОМ ВЕЋУ ГРАДА ПАНЧЕВА

ПРЕДМЕТ: Извештај ЈКП „Водовод и канализација“ Панчево за период I-VI 2013. године у складу са Програмом водоснабдевања и канализације у општинама средње величине у Србији I – KFW Faza II

ЈКП „Водовод и канализација“ Панчево доставило је Извештај ЈКП „Водовод и канализација“ Панчево за период I-VI 2013. године у складу са Програмом водоснабдевања и канализације у општинама средње величине у Србији I – KFW Faza II.

Према усвојеним процедурама везано за Програм водоснабдевања и канализације у општинама средње величине у Србији I – KFW Faza II, ЈКП „Водовод и канализација“, Панчево у обавези је да достави оснивачу Извештај за период I-VI 2013. године, урађен на основу програма Менаџмент информациони систем (MIS програм) и базе података која се сваког месеца ажурира и доставља SETEC-у, као консултанту пројекта.

Циљ овог извештаја је упознавање оснивача са пословањем предузећа са становишта ликвидности и могућности отплате кредита.

Финансијски резултат према Извештају за период I-VI 2013. године, урађеном на основу програма Менаџмент информациони систем (MIS програм) исказује губитак у износу од 26.474.000 динара. Извештај не обухвата трошкове електричне енергије за јуни 2013. године, који се процењују на 2.365.704 динара и приходе од паковања признаница и обједињене наплате, који се процењују на 557.000 динара.

На крају Извештаја дат је податак везано за предвиђање сервисирања кредита, односно износ који доспева на плаћање до 15.12.2013. године у укупном износу од 19.220.343 динара, а који се састоји од камате у износу од 1.698.017 динара и друге рате за отплату главнице у износу од 17.522.326 динара.

Секретаријати достављају Извештај ЈКП „Водовод и канализација“ Панчево за период I-VI 2013. године у складу са Програмом водоснабдевања и канализације у општинама средње величине у Србији I – KFW Faza II Градском већу града Панчева на разматрање и упућивање Скупштини града Панчева ради информисања.

СЕКРЕТАРИ:

Eb M...
Ениса Агових Хотн

Синиша Јанковић
Синиша Јанковић

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ПАНЧЕВО
ГРАДСКО ВЕЋЕ
БРОЈ:
Панчево,

Градско веће града Панчева, на седници одржаној _____ 2013. године, разматрало је Извештај Јавног комуналног предузећа „Водовод и канализација“ Панчево за период I - VI 2013. године у складу са Програмом водоснабдевања и канализације у општинама средње величине у Србији I – KFW Фаза II, па је на основу чланова 46. и 66. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“ број 129/07) и чланова 59. и 99. став 3. Статута града Панчева („Службени лист града Панчева“ број 8/08, 4/09, 5/12 и 4/13), донело следећи

ЗАКЉУЧАК

Градско веће града Панчева прихвата Извештај Јавног комуналног предузећа „Водовод и канализација“ Панчево за период I - VI 2013. године у складу са Програмом водоснабдевања и канализације у општинама средње величине у Србији I – KFW Фаза II и упућује Скупштини града Панчева ради информисања.

Закључак са материјалом поднетим Градском већу града Панчева доставити Скупштини града Панчева, а закључак доставити: Секретаријату за финансије и Секретаријату за урбанизам, грађевинске и стамбено-комуналне послове Градске управе града Панчева.

ГРАДОНАЧЕЛНИК
ПРЕДСЕДНИК ГРАДСКОГ ВЕЋА
Павле Раданов



JAVNO KOMUNALNO PREDUZEĆE
"VODOVOD I KANALIZACIJA"
PANČEVO, Oslobođenja 15, Tel/Faks 013-319-477
e-mail adresa: VODOVOD @ PANET.CO.YU

PANČEVO

tekući račun: 160-10370-06

Pančevo, 16.07.2013.god.
Broj: D – 3959

ГРАДСКА УПРАВА ГРАДА ПАНЧЕВА

| | | | |
|------------|--|--|--|
| 19-07-2013 | | | |
| 12-42 | | | |

GRAD PANČEVO
SKUPŠTINA GRADA PANČEVA
GRADSKA UPRAVA GRADA PANČEVA
Sekretarijat za finansije

PREDMET: Dostava Izveštaja za period I-VI 2013. godine u skladu sa Programom vodosnabdevanja i kanalizacije u opštinama srednje veličine u Srbiji I - KFW Faza II

Prema usvojenim procedurama vezano za Program vodosnabdevanja i kanalizacije u opštinama srednje veličine u Srbiji I - KFW Faza II, JKP „Vodovod i kanalizacija“ u obavezi je da dostavi osnivaču Izveštaj za period I-VI 2013. godine, urađen na osnovu programa Menadžment informacioni sistem (MIS program) i baze podataka koja se svakog meseca ažurira i dostavlja SETEC-u, kao konsultantu projekta.

Cilj ovog izveštavanja je upoznavanje osnivača sa poslovanjem preduzeća sa stanovišta likvidnosti i mogućnosti otplate kredita.

Finansijski rezultat prema Izveštaju za period I-VI 2013. godine, urađenom na osnovu programa Menadžment informacioni sistem (MIS program) iskazuje gubitak u iznosu od 26.474.000 dinara. Napominjemo da ovaj izveštaj ne obuhvata troškove električne energije za juni 2013.godine, koji se procenjuju na 2.365.704 dinara i prihode od pakovanja priznanica i objedinjene naplate, koji se procenjuju na 557.000 dinara.

Na kraju izveštaja dat je podatak vezano za predviđanje servisiranja kredita, odnosno iznos koji dospeva na plaćanje do 15.12.2013. godine u ukupnom iznosu od 19.220.343 dinara, a koji se sastoji od kamate u iznosu od 1.698.017 dinara i druge rate za otplatu glavnice u iznosu od 17.522.326 dinara.

PRILOG:

Izveštaj za period I-VI 2013. godine u skladu sa Programom vodosnabdevanja i kanalizacije u opštinama srednje veličine u Srbiji I - KFW Faza II

ДИРЕКТОР-а
Градски Јакović, dipl.ing.

| Proizvodnja i rad | | Plan | +/- % | Ostvareno |
|--------------------|---------------------|-------|--------|-----------|
| Proizvodnja vode | '000 m ³ | 5.416 | -13,9% | 4.662 |
| Neprihodovana voda | % | 31% | -11,8% | 27% |

| Obračun i naplata | | Plan | +/- % | Ostvareno | Domaćinstva | Privreda | Institucije |
|--------------------------------|---------------------|---------|--------|-----------|-------------|----------|-------------|
| Fakturisana potrošnja vode | '000 m ³ | 3.747 | -9,4% | 3.394 | 2.674 | 429 | 291 |
| Fakturisano | RSD sa PDV | 334.618 | -12,5% | 292.874 | 210.748 | 56.986 | 25.140 |
| Naplata (za osnovnu delatnost) | RSD sa PDV | 270.755 | -6,9% | 252.088 | 180.364 | 45.533 | 26.191 |
| od toga kompenzacije | | | | 1.315 | | 1.315 | |

| Važeće tarife | Voda | RSD / m ³ | | | 46,00 | 103,60 | 73,09 |
|------------------|-----------------------------|----------------------|--|--|-------|--------|-------|
| | Kanalizacija | RSD / m ³ | | | 36,75 | 85,80 | 61,02 |
| | Prečišćavanje otpadnih voda | RSD / m ³ | | | | | |
| Planirane tarife | Voda | RSD / m ³ | | | 54,99 | 103,60 | |
| | Kanalizacija | RSD / m ³ | | | 43,91 | 85,80 | |
| | Prečišćavanje otpadnih voda | RSD / m ³ | | | | | |

| | | | | | | | |
|---------------------------------------|---|-----|-------|-----|-----|-----|------|
| Efikasnost naplate | % | 81% | +6,4% | 86% | 86% | 80% | 104% |
| Efikasnost naplate (bez kompenzacija) | % | 81% | +5,8% | 86% | 86% | 78% | 104% |

| Organizacija | | Plan | +/- % | Ostvareno | Osnovna delatnost | Druge delatnosti | Opšti |
|---|---------------|------|-------|-----------|-------------------|------------------|-------|
| Zaposleni | br. | 265 | -4,2% | 254 | | | 254 |
| Zaposleni na 1000 priključaka (za vodu) | br./'000prik. | 12,0 | -5,8% | 11,3 | | | 11,3 |

| Bilans uspeha (prema tarifnom modelu) | | '000 RSD | Plan | +/- % | Ostvareno | Osnovna delatnost | Druge delatnosti | Opšti |
|--|--|----------|----------|-------|-----------|-------------------|------------------|----------|
| Ukupan prihod | | | 351.849 | -8% | 323.958 | 286.604 | 590 | 36.764 |
| Operativni prihodi | | | 338.340 | -17% | 279.237 | 278.647 | 590 | |
| Finansijski prihod | | | 3.001 | 101% | 6.030 | 0 | 0 | 6.029 |
| Vanredni prihod | | | 10.509 | 268% | 38.692 | 7.957 | | 30.735 |
| Ukupni rashodi | | | -275.100 | 27% | -350.432 | -189.269 | -3.341 | -157.823 |
| Zaposleni | | | -145.308 | -2% | -142.494 | -77.900 | -2.976 | -61.618 |
| Energija | | | | | -12.262 | -11.353 | | -909 |
| Hemikalije i ostali materijal za proizvodnju | | | -50.804 | -81% | -9.568 | -9.299 | | -268 |
| Održavanje | | | | | -10.057 | -8.720 | -50 | -1.287 |
| Varijabilni operativni troškovi | | | -79.493 | -78% | -17.732 | -3.884 | -269 | -13.579 |
| Administrativni troškovi | | | | | -20.412 | -14.216 | -45 | -6.151 |
| Vanredni troškovi | | | -194 | <<> | -80.230 | -7.761 | | -72.469 |
| Amortizacija | | | | | -57.501 | -56.105 | | -1.396 |
| Finansijski prihod | | | 699 | +/- | -176 | -31 | | -146 |
| Dobit / Gubitak | | | 76.749 | +/- | -26.474 | | | |

| (Pojednostavljeni) Izveštaj o tokovima gotovine | | '000 RSD | Ostvareno |
|---|--|----------|------------|
| Protok gotovine iz operativnih i vanrednih aktivnosti | | | 71.171 |
| Protok gotovine iz aktivnosti investiranja | | | -1.746.212 |
| Protok gotovine iz aktivnosti finansiranja | | | 3.021.050 |
| Ukupan protok gotovine | | | 1.346.010 |
| Gotovina i gotovinski ekvivalenti na početku perioda | | | |
| Gotovina i gotovinski ekvivalenti na kraju perioda | | | 24.873 |

| | | |
|---|--|--------|
| Predviđanje servisiranja kredita (prispela na plaćanje do 2013-12-15) | | 19.220 |
|---|--|--------|

Komentari:



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ПАНЧЕВО
ГРАДСКА УПРАВА
СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА СКУПШТИНСКЕ ПОСЛОВЕ,
ПОСЛОВЕ ГРАДОНАЧЕЛНИКА И
ГРАДСКОГ ВЕЋА
Панчево, 25. јул 2013. године

НАЧЕЛНИКУ ГРАДСКЕ УПРАВЕ
ГРАДА ПАНЧЕВА

Секретаријат за скупштинске послове, послове Градоначелника и Градског већа, сходно члану 11. Одлуке о Градској управи града Панчева, извршио је проверу формално-правне исправности материјала Извештај ЈКП «Водовод и канализација» Панчево за период I-VI 2013. године у складу са Програмом водоснабдевања и канализације у општинама средње величине у Србији I - KFW Фаза II, припремљеног за Градско веће града Панчева од стране Секретаријата за финансије и Секретаријата за урбанизам, грађевинске и стамбено-комуналне послове Градске управе града Панчева и утврдио да је наведени материјал формално-правно исправан.

Наведени материјал је сачињен у складу са Статутом града Панчева, Пословником Градског већа града Панчева, Законом о локалној самоуправи и Законом о јавним предузећима и може се упутити Градском већу града Панчева на разматрање и упућивање Скупштини града Панчева ради информисања.

ЗА СЕКРЕТАРА
Сања Поповић
Маја Рашић